

**МЕМОРАНДУМ
о сотрудничестве**

между

**Постоянным Секретариатом
Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА
(ПС МПК ТРАСЕКА)**

и

**Объединением юридических лиц «Международная
ассоциация «Транскаспийский международный
транспортный маршрут»
(ОЮЛ «МА «ТМТМ»)**

Термины и сокращения, применяемые в настоящем Меморандуме о сотрудничестве:

- **ПС МПК ТРАСЕКА** – Постоянный Секретариат Межправительственной Комиссии транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия;
- **ОЮЛ «МА «ТМТМ»** – Объединение юридических лиц «Международная ассоциация «Транскаспийский международный транспортный маршрут»;
- **МТК ТРАСЕКА** – Международный транспортный коридор «Европа-Кавказ-Азия»;
- **Маршрут ТМТМ (Middle Corridor)** – Транскаспийский Международный Транспортный Маршрут;
- **Мультимодальная перевозка** – транспортировка грузов, по меньшей мере двумя разными видами транспорта, в том числе железнодорожным и морским;

Преамбула

Отмечая, что Постоянный Секретариат Межправительственной Комиссии транспортного коридора Европа-Кавказ-Азия (далее – ПС МПК ТРАСЕКА), и Объединение юридических лиц «Международная ассоциация «Транскаспийский международный транспортный маршрут» (далее – ОЮЛ «МА «ТМТМ») совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона» - в рамках маршрутов коридора ТРАСЕКА и маршрута ТМТМ, своей общей целью определяют устойчивое развитие транспорта;

Признавая значительный вклад обмена товарами в развитие социально-экономических условий и развитие торговли между странами и регионами Европы, Кавказа и Азии;

В соответствии с целями Сторон по развитию международных транспортных маршрутов, привлечению внешнеторговых товаров и грузооборота, и подтверждению взаимного желания содействовать развитию существующего потенциала для увеличения объемов перевозимых товаров, в том числе транзитных;

Отмечая общую заинтересованность Сторон в расширении взаимовыгодного сотрудничества в целях повышения безопасности, охраны, устойчивости перевозок и увеличения объемов перевозимых грузов;

Отмечая желание Сторон, в частности, расширить двусторонний обмен информацией во всех сферах, имеющих отношение к транспорту, а также оказания взаимной поддержки, но не ограничиваясь этим;

Принимая во внимание основные направления и взаимную заинтересованность в реализации Сторонами сотрудничества в области мультимодальных перевозок с целью создания благоприятных условий для развития предпринимательской деятельности и международного сотрудничества в сфере транспорта, инфраструктуры и логистики, а также увеличения грузопотоков по маршруту ТМТМ и Транспортному коридору Европа-Кавказ-Азия, Стороны договорились о нижеследующем:

Статья 1. Введение

ПС МПК ТРАСЕКА и ОЮЛ «МА «ТМТМ» подтверждают свое стремление работать совместно в области развития транспорта посредством настоящего Меморандума. Сотрудничество между Сторонами будет осуществляться в соответствии с их действующими положениями и уставными документами и с соблюдением прав и международных обязательств Сторон.

Статья 2. Цели Меморандума

Цели настоящего Меморандума состоят в:

- a.** Установлении тесного взаимодействия и совместного сотрудничества в рамках общих полномочий Сторон в области обеспечения развития транспорта для дальнейшего развития международных, мультимодальных перевозок и транзита по маршруту ТМТМ и транспортному коридору ТРАСЕКА;
- b.** Предоставлении возможности институциональным структурам и участникам перевозочного процесса извлекать пользу из сотрудничества Сторон для совершенствования мультимодальных перевозок по маршруту ТМТМ и транспортному коридору ТРАСЕКА;
- c.** Поощрении активного обмена статистическими данными и информацией по организации и осуществлению мультимодальных перевозок, обмена опытом, наилучшими практиками и знаниями для наращивания внутреннего потенциала, позволяющего обеспечить совершенствование перевозочного процесса с целью улучшения сервиса и предоставлению конкурентоспособных услуг;
- d.** Содействии реализации транзитного потенциала маршрута ТМТМ и транспортного коридора ТРАСЕКА.

Статья 3. Направления сотрудничества

Стороны признают наличие общих интересов и договариваются о сотрудничестве по следующим направлениям:

- a.** интенсификация международных перевозок по маршруту ТМТМ в рамках МТК ТРАСЕКА, в том числе мультимодальных;
- b.** упрощение и гармонизация существующих и/или совместная разработка новых документов, относящихся к процедурам пересечения границ, в том числе с целью цифровизации и широкого применения современных информационных и коммуникационных технологий в международном транспорте и правовой сфере;
- c.** выявление и устранение нефизических барьеров (тарифных, таможенных и технических), направленных на повышение качества и эффективности международных перевозок по маршруту ТМТМ и транспортному коридору ТРАСЕКА в целом;
- d.** предоставление консультативной и информационной помощи для устранения «узких мест», реализации перспективных инициатив, идей или наработок, согласованных между Сторонами для увеличения грузопотока по маршруту ТМТМ и транспортному коридору ТРАСЕКА в целом;

- e. содействие внедрению передовых цифровых технологий и интеллектуальных систем в сфере экспедиторской и логистической деятельности;
- f. содействие обеспечению и совершенствованию мер транспортной безопасности и обеспечения сохранности перевозимых грузов, в соответствии с правилами перевозок грузов в мультимодальном сообщении;
- g. иные направления сотрудничества, согласованные Сторонами.

Статья 4. Формы сотрудничества

В целях реализации настоящего Меморандума Стороны определяют следующие формы сотрудничества:

- a. разработка инициатив по совершенствованию нормативно-правового регулирования в области международных перевозок, а также в сфере экспедиторской и логистической деятельности;
- b. содействие мероприятиям по минимизации воздействия международных и транзитных перевозок на окружающую среду;
- c. привлечение инвестиций, грантов, субсидий со стороны международных финансовых институтов, доноров и партнеров по дальнейшему развитию, в том числе в рамках программ «TEN-T», «INEA», «CEF-T» и «Horizon 2020», а также программами в рамках Стратегии сотрудничества ЕС-Центральная Азия но, не ограничиваясь ими, с целью передового развития мультимодальных перевозок и транспортной инфраструктуры в целом;
- d. участие представителей Сторон в совместных конференциях, семинарах, круглых столах, рабочих совещаниях и других мероприятиях в случае их целесообразности для обеих Сторон;
- e. иные формы сотрудничества, согласованные Сторонами.

Статья 5. Обмен информацией

В соответствии с политикой в области разглашения информации, Стороны согласились сообщать посредством размещения информации, публикуемой на веб-сайтах каждой Стороны, относительно:

- Организуемых конференций, курсов повышения квалификации и семинаров: региональных, государственных, отраслевых;
- Тематических, стратегических и программных документов.

Статья 6. Конфиденциальность информации

Информация и данные, которые рассматриваются в качестве собственности любой Стороны, либо передаваемые или разглашаемые одной Стороной другой Стороне в процессе исполнения настоящего Меморандума, и указанные как конфиденциальные («Конфиденциальная информация»), используются в конфиденциальном порядке. Стороны применяют такую же осторожность, дабы избежать разглашения, публикации или распространения конфиденциальной информации, так же как используют свою

собственную конфиденциальную информацию, которую не желает раскрывать, опубликовывать или распространять.

Статья 7. Взаимные приглашения

Стороны могут направлять приглашения на заседания, конференции, семинары и другие мероприятия, имеющие значение для сотрудничества по приоритетным направлениям, соответствующим целям настоящего Меморандума.

Стороны могут проводить совместные мероприятия (конференции, совещания и др.) для решения актуальных вопросов развития транспортной, экспедиторской и логистической деятельности на маршрутах ТМТМ (Middle Corridor) и ТРАСЕКА.

Стороны согласились предоставлять взаимные возможности участия в мероприятиях, проводимых Сторонами в случае их очевидной целесообразности.

Статья 8. Общие принципы сотрудничества

Стороны руководствуются следующими общими принципами:

- a.** Применение долгосрочных подходов к инклюзивному и устойчивому развитию маршрута ТМТМ и транспортного коридора ТРАСЕКА в целом;
- b.** Ориентированность политики развития и программы сотрудничества на получение результатов.

Статья 9. Координаторы по управлению Меморандума

ПС МПК ТРАСЕКА и ОЮЛ «МА «ТМТМ» назначают следующих координаторов осуществления деятельности в рамках настоящего Меморандума:

- от ПС МПК ТРАСЕКА: **Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА**
- от ОЮЛ «МА «ТМТМ»: **Генеральный секретарь «МА «ТМТМ»**

Статья 10. Признание и использование институциональных эмблем

Стороны согласились, что:

- a.** При осуществлении всех или части мероприятий, реализованных в целях настоящего Меморандума, во всей официальной информационной документации о сотрудничестве будут признаны роль и вклад каждой Стороны в проекты по сотрудничеству.
- b.** Логотипы каждой Стороны в документах о сотрудничестве будут использоваться по соглашению Сторон в каждом отдельном случае.

Статья 11. Внесение изменений и дополнений

Настоящий Меморандум может быть изменен и дополнен с согласия Сторон, по письменному запросу любой из Сторон. Изменения и дополнения к настоящему

Меморандум оформляется отдельными Протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Протокол о внесении изменений вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

Статья 12. Разрешение споров

Споры и разногласия касательно толкования или применения настоящего Меморандума и/или Протоколов к нему регулируются путем консультаций между Сторонами.

Статья 13. Срок действия

a. Настоящий Меморандум вступает в силу со дня подписания обеими Сторонами сроком до трех лет.

b. Настоящий Меморандум может быть продлен на следующие три года, если ни одна из Сторон не заявила о расторжении Меморандума в письменном виде, по меньшей мере за три месяца до истечения срока.

Статья 14. Ограничение ответственности

Настоящий Меморандум и его исполнительные механизмы не будут наносить ущерба выполнению обязательств, вытекающих из действующих положений и уставных документов Сторон и с соблюдением прав и международных обязательств Сторон.

Настоящий Меморандум о сотрудничестве не является международным договором, не создает прав и обязанностей, регулируемых международным правом, или не влечет за собой каких-либо юридических последствий для какой-либо из Сторон.

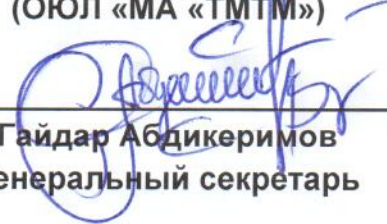
Совершено в г. Тбилиси, Грузия 10 февраля 2023 года, в двух подлинных экземплярах на английском и русском языках, по одному для каждой Стороны, оба текста являются равно аутентичными.

**От Постоянного Секретариата
Межправительственной Комиссии
ТРАСЕКА (ПС МПК ТРАСЕКА)**



**Асет Асавбаев
Генеральный секретарь**

**От Объединения юридических лиц
«Международная ассоциация
«Транскаспийский международный
транспортный маршрут»
(ОЮЛ «МА «ТМТМ»)**



**Гайдар Абдикеримов
Генеральный секретарь**